



Período

O recibo de vencimento depende das respectivas horas de trabalho registadas. O período indica o horizonte temporal a que o recibo de vencimento diz respeito. As horas de trabalho que sejam apresentadas tardiamente são automaticamente integradas no recibo de vencimento do mês seguinte.

Dados sobre o salário de acordo com o Contrato de cedência de mão-de-obra

Aspectos gerais

Os custos horários da mão-de-obra, aplicáveis de acordo com o Contrato de cedência de mão-de-obra, são divididos em quatro partes. Quando somadas, estas quatro rubricas salariais constituem o salário bruto, nos termos do Contrato de cedência de mão-de-obra. *No exemplo CHF 29,91 + 1,07 + 2,84 = CHF 37,00*

1003	Salário base, nos termos do Contrato de cedência de mão-de-obra, sem subsídios de férias, de 13.º mês e remuneração pelo trabalho prestado em dia feriado.
1102 – 1104	Subsídios, nos termos do Contrato de cedência de mão-de-obra, cálculo no exemplo subsídio de férias: neste caso, o subsídio de férias corresponde a 10,64% de acordo com o Contrato de cedência de mão-de-obra. <i>No exemplo CHF 29,91 (salário base) x 10,64% = CHF 3,18 x 160 (horas totais) = CHF 508,80</i>
3007	Compensação por despesas incorridas, por exemplo, refeições de acordo com o Contrato de cedência de mão-de-obra.

Prestações de regimes legais de segurança social, contribuições fiscais e seguros

2001+2005	O AHV (Seguro de velhice e sobrevivência) e o ALV (Seguro de desemprego) são regimes nacionais de segurança social suíços, destinados a todos os colaboradores que residem ou exercem a sua actividade profissional na Suíça.
2011+2105	Todos os colaboradores estão cobertos por um seguro relativo a acidentes e doenças. Deste modo, os custos e 80% do salário médio gozam de cobertura.
2401	Para os colaboradores estrangeiros aplica-se a tributação de rendimentos na fonte. É tributável o salário sujeito a deduções para o AHV, acrescido das despesas. As taxas de tributação variam de cantão para cantão e baseiam-se em projecções de 172 ou 180 horas. <i>No exemplo CHF 6.240,91 (salário bruto) x 160 (horas totais) = CHF 7.020,00 (taxa de imposto base)</i>
2510	A Caixa de Pensões ou Previdência Profissional (PK ou BVG) é uma pensão de velhice complementar do AHV, calculada com base no vencimento sujeito a contribuições para o AHV deduzido a dedução de coordenação. <i>No exemplo CHF 37,00 – 11,30 (dedução de coordenação) = CHF 25,70 * 160 = CHF 4.112,00</i>
2601+2611	A reforma gradual (FAR) e os custos de execução são deduzidos do salário, nos termos do acordo colectivo de trabalho (GAV), sendo entregues aos serviços competentes. Neste caso apenas semanas completas servirão de base de cálculo.

Saldo e horas de trabalho acumulados do período de salário processado

2811	Provisão para pagamento de subsídio líquido de férias.
3122	Liquidação da retenção do salário devido a documentação do colaborador em falta, bem como respectivo pagamento em caso de recepção.
3751	Penhora de salário de acordo com ofício de autoridade de execução.
3803	Pagamento já efectuado dentro do mesmo período.
3820	Pagamento de salário devolvido pelo banco (por ex. devido aos dados bancários errados).
6531	Provisões acumuladas de subsídio de férias.

Lohnabrechnung

Bellini Personal AG

MODELO

Herr
Hans Muster
Musterstrasse 15
8353 Elgg

MA-Nr: P1026827
Periode: April 2012
Filiale: Collardi Sursee
Datum: 18.07.2012

Lohnart	Beschreibung	Basis / Menge	Ansatz	Prozent	Betrag
1003	Stundenlohn, KW 14	40.00	29.91		1'196.40
1003	Stundenlohn, KW 15	40.00	29.91		1'196.40
1003	Stundenlohn, KW 16	40.00	29.91		1'196.40
1003	Stundenlohn, KW 17	40.00	29.91		1'196.40
1103	Feriengeld	160.00	3.18		508.80
1104	Feiertagsentschädigung	160.00	1.07		171.20
1102	13. Monatslohn	160.00	2.84		454.40
1599	AHV-pflichtiger Lohn				5'920.00
3007	Tagesspesen	20.00	16.00		320.00
1998	Nicht AHV-pflichtiger Lohn				320.00
1999	Bruttolohn				6'240.00
2001	AHV- Abzug	5'920.00	5.1500		-304.88
2005	ALV- Abzug	5'920.00	1.1000		-65.12
2011	NBU- Abzug Code A	5'920.00	2.8200		-166.94
2105	Krankentaggeld	5'920.00	0.9700		-57.42
2401	QST / IS : ZH Code B0+	6'240.00	5.7800		-360.65
	Basis zur Berechnung der Prozente 7,020.00				
2501	PK- Beitrag	4'112.00	1.00	6.6500	-273.45
2601	FAR GAV 16	5'920.00	1.0000		-59.20
2611	Vollzugskosten GAV 147	5'920.00	1.00	0.7000	-41.44
2799	Total Abzüge				-1'329.10
8900	Nettolohn				4'910.90
2811	Rückstellung Feriengeld Netto	508.80			-452.85
3122	Aufl. Rückbehalt Compliance	1.00	558.60		558.60
3751	Lohnpfändung				-2'958.05
3803	Bereits ausbezahlt				-2'137.49
3820	Lohn von Bank retourniert	1.00	669.19		
8999	Auszahlung				590.30
6531	Guthaben Feriengeld	1'246.80			



Detalhes de recibo de vencimento

Na segunda página do recibo de vencimento estão distribuídos, por colocação individual, os principais dados relativos ao salário bruto. A totalidade destes valores corresponde ao salário bruto constante da primeira página.

Por exemplo: de CHF 6.240,00

Detalhes de pagamento

São aqui apresentados os detalhes relativos à posição "montantes pagos" da primeira página, com a respectiva data-valor. Também se pode visualizar o crédito da devolução por parte do banco.

Por exemplo: de CHF 669,19

Details		Mitarbeiter: Muster, Hans		MODELO
Vermittlung: V1000554		Musterfirma AG		
GAV: 16, Isoliergewerbe				
Kostenstelle				
1003	Stundenlohn	120.00	29.91	3'589.20
1102	13. Monatslohn	120.00	2.84	340.80
1103	Feriengeld	120.00	3.18	381.60
1104	Feiertagsentschädigung	120.00	1.07	128.40
3007	Tagesspesen	15.00	16.00	240.00
Vermittlung: V1002182		Muster Iso AG		
GAV: 16, Isoliergewerbe				
Kostenstelle				
1003	Stundenlohn	40.00	29.91	1'196.40
1102	13. Monatslohn	40.00	2.84	113.60
1103	Feriengeld	40.00	3.18	127.20
1104	Feiertagsentschädigung	40.00	1.07	42.80
3007	Tagesspesen	5.00	16.00	80.00
Auszahlungsdetails				
Datum	Lohnlauf	Eingang	Ausgang	
03.04.2012	LL00014_1		1'468.30	
05.04.2012	LL00014	669.19		
05.04.2012	LL00014_7		669.19	

Dieses Merkblatt erhalten Sie in Deutsch über Ihren Agenten oder im Internet unter: www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch

Ricevete questo bollettino tramite il vostro agente o via Internet al sito: www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch

This leaflet is available from your agent or on the internet under: www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch

Ove informacije možete pronaći na Srpsko-Hrvatskom u vašoj agenciji ili na internetu pod: www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch

Bu bilgi dokümanını Türkçe olarak acentenizden veya İnternette www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch adresleri üzerinden temin edebilirsiniz.

Tę instrukcję otrzymają Państwo od swojego agenta lub w internecie na stronie www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch

Ezt a tájékoztató lapot az ügynökétől kaphatja meg, vagy az Interneten a következő címenek érheti el: www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch

Puede obtener esta Hoja Informativa a través de su agente o en Internet en: www.axxeva.ch / www.bellini.ch / www.collardi.ch / www.diallon.ch

1. 8.2012 / V1.0